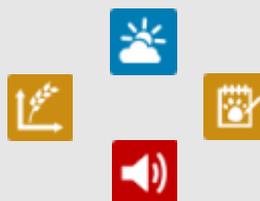


Vento II

Ordinateur climatique

Manuel de l'Utilisateur



Code N° 99 -97-3582
Édition : 09/2017 F

Version du programme

Le produit décrit dans le présent manuel est un produit informatique et la plupart des fonctions sont exécutées par logiciel. Le présent manuel correspond au logiciel:

- Version 1.0

Ce programme a été lancé en 2017.

Actualisation du produit et de la documentation

Big Dutchman se réserve le droit de modifier sans préavis la documentation et le produit qui s'y rapporte. En cas de doute, prière de vous adresser à Big Dutchman.

La date d'actualisation du présent manuel est indiquée au verso.

IMPORTANT!

REMARQUE CONCERNANT LE DISPOSITIF D'ALARME

La régulation et le contrôle du milieu ambiant dans un bâtiment peut entraîner de sérieux dommages et des pertes économiques en cas de perturbations, dysfonctionnements et réglages incorrects. C'est pourquoi il est nécessaire d'installer un dispositif d'alarme autonome et indépendant qui surveille le milieu ambiant dans le bâtiment parallèlement à l'ordinateur climatique. Aux termes des Directives européennes n° 98/58/EU, l'installation d'un dispositif d'alarme est obligatoire dans les bâtiments à ventilation mécanique.

Big Dutchman vous rappelle à ce propos que les conditions générales de vente et de livraison de Big Dutchman stipulent, dans la clause portant sur la responsabilité du fait des produits, l'obligation d'installer un dispositif d'alarme.



En cas de mauvais fonctionnement ou d'utilisation impropre, les systèmes de ventilation peuvent causer des pertes de production ou coûter la vie aux animaux.

Big Dutchman vous recommande de confier le montage, l'opération et l'entretien de vos systèmes de ventilation à des collaborateurs formés et expérimentés, et de prévoir un système d'ouverture d'urgence séparé ainsi qu'une alarme qui devront régulièrement être testés et maintenus aux termes des Conditions de Vente et de Livraison de Big Dutchman.

Seul un personnel expert peut effectuer l'installation, l'entretien et la résolution des problèmes d'équipements électriques en conformité avec les réglementations nationales et internationales en vigueur : en Europe, Il s'agit de la réglementation EN 60204-1 ou d'autres réglementations UE.

Un séparateur d'alimentation doit être installé pour chaque moteur et alimentation électrique afin de faciliter le travail hors tension sur l'équipement électrique. La séparation galvanique n'est pas fournie par Big Dutchman.

ATTENTION

- Big Dutchman se réserve tous les droits. Il est interdit de reproduire le présent manuel intégralement ou en partie sans autorisation écrite préalable de Big Dutchman
- Tout a été fait en vue d'assurer que le contenu du présent manuel soit correct. Si des erreurs ou informations incorrectes se sont insinuées malgré nos efforts, Big Dutchman vous sera reconnaissante de le lui communiquer
- En dépit de ceci, Big Dutchman ne saurait porter la responsabilité d'erreurs contenues dans le présent manuel ni de leurs conséquences
- © Big Dutchman 2017

INSTRUCTIONS	7
MODE D'EMPLOI	8
1  Opération	8
1.1  Menus principaux	8
1.2  Journal des alarmes	8
1.3  Sélection de la langue	9
1.4 Matrice	10
1.5 Modification des paramètres	12
1.5.1 Modifier les paramètres par le biais des vues d'accueil.....	12
1.5.2 Modifier les paramètres par le biais de la matrice	13
1.6 Paramétrage de la vue d'accueil	15
1.7 Mot de passe	16
2  Climat	17
2.1  Température	17
2.1.1 Valeurs de consigne.....	18
2.1.2 Info.....	18
2.2  Ventilation	20
2.2.1 Combi-tunnel	20
2.3 Réglage de la matrice	21
2.4  Humidité	23
2.4.1 Réduction de température.....	23
2.4.2 Chauffage de l'humidité.....	24
2.5  Contrôle pression	25
2.6  Refroidissement	26
2.7  Décalages utilisateur	26
3  Production (Porcs / Volaille)	27
3.1.1 Animaux rejetés.....	28
3.1.2 Ajouter/retirer animaux	28
3.1.3 Animaux introduits.....	28
3.2  Consommation d'aliment	29
 Eau 30	
3.3  Horloge de 24h	31
4  Gestion	32
4.1  Données du bâtiment	33
4.1.1 Bâtiment actif / Bâtiment vide.....	34
4.1.2 Heure.....	34
4.1.3 Nom du bâtiment.....	35

4.2	 Valeurs clés	35
4.3	 Courbes de tendance.....	35
4.4	 Courbes troupeau	36
4.4.1	Configuration des courbes	36
4.4.2	Réglage quotidien des paramètres	36
5	 Alarmes	37
5.1	 Arrêt du signal d'alarme.....	37
5.2	 Journal des alarmes.....	38
5.3	 Essai des alarmes	38
5.4	 Alarmes des conditions climatiques.....	41
5.4.1	Ouverture d'urgence.....	44
5.4.2	Alarme de panne de courant.....	45
ENTRETIEN.....		46

DESCRIPTION DU PRODUIT

Vento II est un régulateur de climat conçu pour assurer la régulation et la surveillance du climat du bâtiment.

Vento II régule le climat sur la base d'un maximum de 64 niveaux de ventilation configurés. Chaque niveau peut être réglé à l'aide de la matrice, qui permet d'obtenir le réglage précis du climat demandé par l'utilisateur.

Dans les bâtiments à production par troupeaux, Vento II peut également contrôler le climat en fonction de courbes de température, de chaleur et de niveau de ventilation minimum et maximum.

Big Dutchman vous félicite de l'achat de votre nouveau
régulateur de climat Vento II

INSTRUCTIONS

Ce manuel de l'utilisateur se rapporte au fonctionnement de Vento II. Le manuel de l'utilisateur fournit à l'utilisateur des connaissances fondamentales au sujet des fonctions du régulateur de climat, nécessaires pour garantir une utilisation optimale de Vento II.

Certaines fonctions sont facultatives et utilisées uniquement dans des configurations spécifiques du régulateur du bâtiment. Ces fonctions sont indiquées par une icône facultative .

Si une fonction n'est pas utilisée (s'il y a un capteur supplémentaire, par exemple), elle ne figure pas sur les menus de l'utilisateur du régulateur de climat. Le manuel peut donc contenir des sections qui ne sont pas pertinentes pour la configuration spécifique de votre régulateur de climat. Veuillez également vous reporter au *Manuel technique* ou, le cas échéant, contacter le service Big Dutchman ou votre revendeur.

Le *Mode d'emploi* de ce manuel se compose d'une introduction générale, qui décrit brièvement comment utiliser le régulateur du bâtiment.

Celle-ci est suivie d'une description des fonctions de Vento II, divisée en quatre sections principales. Chacune des sections principales et des sous-sections est présentée dans le même ordre que les menus de Vento II.

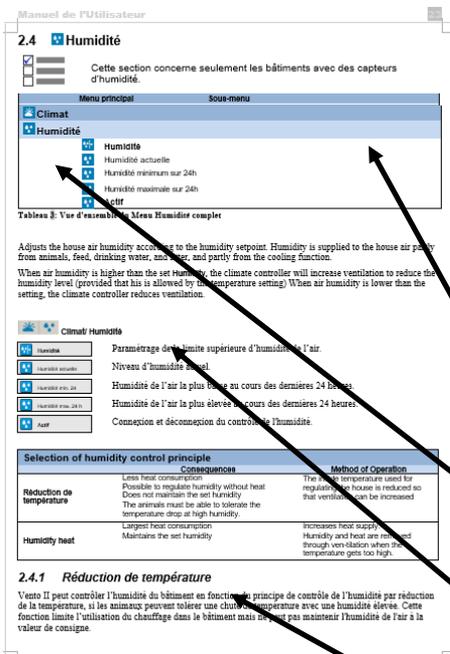
-  **Climat**
-  **Production**
-  **Gestion**
-  **Alarmes**

Chaque section débute par une **présentation du menu** sous forme de tableau. Cette présentation donne un aperçu des options de réglage pour les différentes fonctions et permet de voir où se trouve un paramètre donné dans les menus.

Si un paramètre n'est disponible que dans quelques variantes ou s'il y a des configurations spécifiques, ceci est indiqué du côté gauche dans le tableau

Elle est suivie d'une brève **description générale** de la fonction et de **brèves descriptions** des paramètres individuels sous forme de liste.

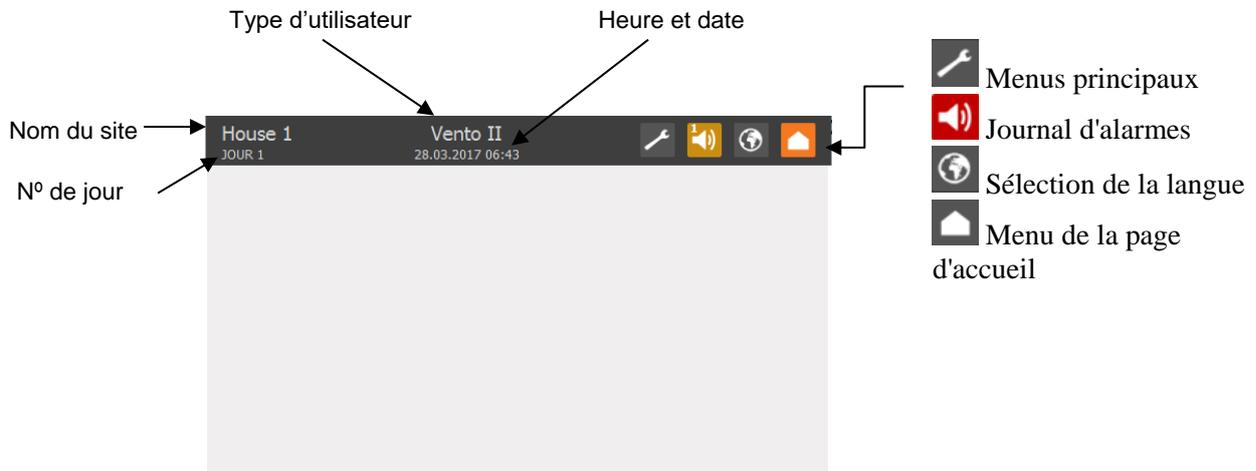
S'il recherche **une description plus détaillée**, le lecteur peut se référer à de brèves descriptions dans les sections suivantes, qui contiennent des exemples et des illustrations.



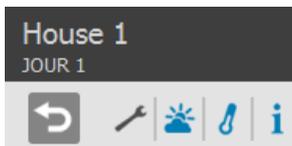
MODE D'EMPLOI

1 Opération

Sur Vento II, toutes les commandes sont tactiles sur l'écran.



1.1 Menus principaux



Appuyez sur  pour accéder aux menus principaux.

Les menus principaux permettent d'accéder à toutes les fonctions.

Les menus sont divisés en différents sous-menus présentés ci-après : **Climat**, **Production**, **Gestion**, **Paramètres d'alarme** et **Technique**.

Une adresse présentée sous forme d'icônes vous indique où vous vous trouvez dans les menus.

Par exemple : **Menu principal / Climat / Température / Info**

1.2 Journal des alarmes



L'icône de journal d'alarme  clignote et indique le nombre d'alarmes actives tant que la situation d'alarme n'est pas terminée.

Vento II signale les alarmes sous forme d'affichage local clignotant.

Appuyez sur  pour acquitter l'alarme.

Appuyez sur  pour ouvrir le journal des alarmes.

Le journal des alarmes présente ... les informations concernant

- l'heure de déclenchement de l'alarme.
- l'heure d'acquiescement de l'alarme
- Lorsqu'il a été désactivé (l'état d'alarme a pris fin)



- la valeur qui a déclenché l'alarme

Les autres alarmes actives sont marquées dans la liste

- Les alarmes qui sont encore actives sont en rouge
- Soft alarms are marked in yellow
- L'alarme ne se déclenche qu'en cas d'alarmes graves.

Seules les alarmes critiques déclenchent le relais d'alarme.

Les alarmes douces ouvrent une fenêtre contextuelle à l'écran. Voir aussi sous 5.

1.3 Sélection de la langue



Choisissez  Choisir langue, puis marquez la langue voulue.

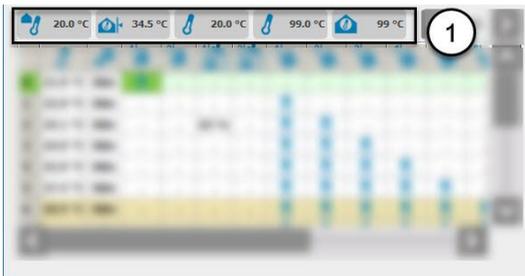
1.4 Matrice

	0 %	20,0 °C	23,8 °C	20,0 °C	11,9 °C	< 1/2 >
0	10,9 °C Latéral	.	.	.	.	0 20 0
1	11,9 °C Latéral	30 %	.	.	.	0 20 0
2	12,9 °C Latéral	.	.	.	.	20 % 0 %
3	13,9 °C Latéral	.	50 %	.	.	20 40 0
4	14,9 °C Latéral	.	.	.	.	40 % 0 %
5	15,9 °C Latéral	.	.	.	.	70 % 0 %
6	23,8 °C Tunnel	.	.	.	.	0 % 100 %

La matrice est le menu standard de la page d'accueil de Vento II. Elle vous offre une vue d'ensemble et un accès aux paramètres climatiques du régulateur.

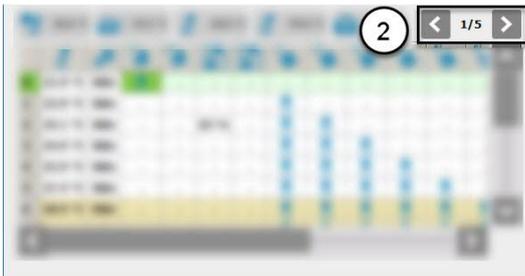
1. Raccourcis

La ligne du haut présente les raccourcis sélectionnés par l'utilisateur. L'utilisateur peut sélectionner jusqu'à cinq raccourcis différents sur lesquels il peut appuyer pour consulter l'état du système ou modifier les paramètres.



2. Vues d'accueil

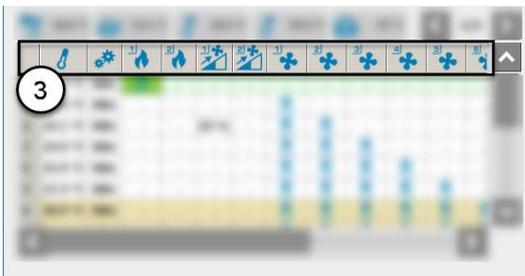
Vento II peut afficher jusqu'à cinq vues d'accueil. Les vues d'accueil peuvent être sélectionnées par l'utilisateur et peuvent être sélectionnées pour afficher l'état du système ou modifier des paramètres. Les fonctions sélectionnées pour la vue d'accueil 1 sont affichées sous forme de raccourcis, voir ci-dessus.



3. Fonctions

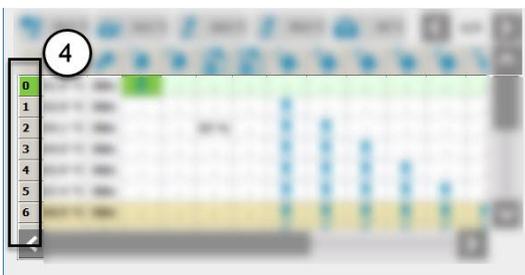
Les fonctions climatiques installées sont présentées sous forme d'en-têtes de colonnes dans la matrice. L'icône figurant sur la ligne correspond au type de fonction. Voir section 1.5.

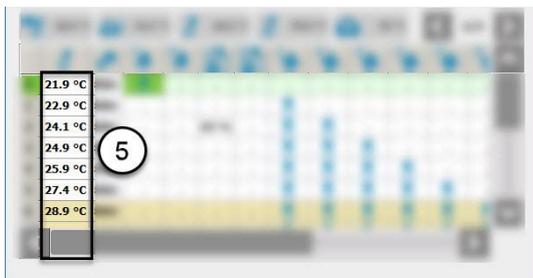
 Un chiffre s'affichant dans le coin supérieur gauche de l'icône signifie que le réglage concerne un emplacement, ventilateur ou capteur spécifique, par exemple.



4. Niveaux

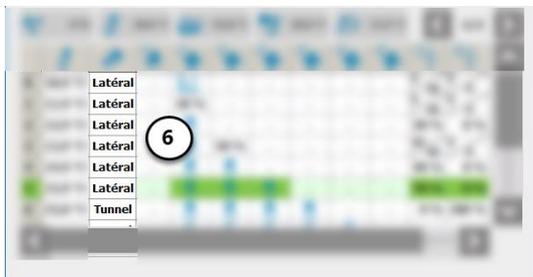
Cette colonne indique les différents niveaux de contrôle des fonctions du régulateur de climat. Tous les niveaux actifs/en cours d'utilisation sont surlignés en vert. Plusieurs fonctions peuvent être actives simultanément à différents niveaux.





5. Température de niveau

La température de niveau est la température mesurée à l'intérieur du bâtiment qui active le niveau en question. Pour modifier la température de niveau, il faut modifier la température de différence ajoutée au point de consigne de la température.



6. Mode Latéral/Tunnel

Cette colonne indique le type de mode de ventilation utilisé pour le niveau (latéral ou tunnel). Vous ne pouvez basculer entre le mode latéral et le mode tunnel que lorsque le régulateur est configuré pour une ventilation Combi-Tunnel.



7. Paramètres des fonctions climatiques

Dans cette zone, les paramètres relatifs à chaque fonction sont présentés à tous les niveaux.

Lorsqu'une fonction est activée, la cellule s'affiche en vert foncé. La cellule affiche une couleur vert clair, si la fonction au niveau actif est réglée sur OFF (désactivée).

Voir la section 1.5.2 pour effectuer des réglages par le biais de la matrice.

1.5 Modification des paramètres

Les paramètres peuvent être modifiés de différentes manières, que ce soit par le biais de la matrice, au moyen des vues d'accueil ou via le menu technique. Cependant, les méthodes d'utilisation générales suivantes s'appliquent dans tous les cas de figure :



Appuyez sur et pour modifier la valeur actuelle. La marque bleue sous la barre indique la modification.

Appuyez sur pour appliquer la modification.

Appuyez sur pour revenir en arrière.

Appuyez sur pour pouvoir accéder au paramètre à l'aide du pavé numérique.



Appuyez sur pour appliquer la modification.

Appuyez sur pour revenir en arrière.

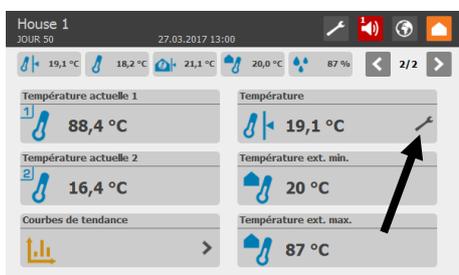
Appuyez sur pour avoir la possibilité d'accéder au paramètre à l'aide la barre de défilement.

1.5.1 Modifier les paramètres par le biais des vues d'accueil



Appuyez sur l'un des raccourcis en haut de l'écran pour accéder aux menus ou paramètres sélectionnés.

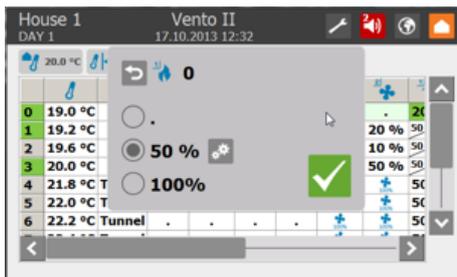
Appuyez sur une icône pour pouvoir modifier le paramètre en question. Voir aussi la section 1.5.



Lorsqu'une icône est grisée, cela signifie qu'aucune donnée n'est disponible pour la fonction. Autrement dit, un capteur est déconnecté.

Appuyez sur les flèches pour basculer entre les vues d'accueil.

1.5.2 Modifier les paramètres par le biais de la matrice

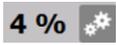


Appuyez sur une cellule pour modifier les paramètres de la sortie choisie à ce niveau exact.

 Cette icône signifie que la fonction est désactivée.

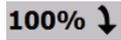
 Appuyez sur cette icône pour effectuer des réglages.

1.5.2.1 Explication des icônes

Icône	Explication
	Mode de ventilation. Sélectionnez Tunnel ou Ventilation latérale, voir aussi la section 2.2.
	Température de niveau, voir également la section 2.1.
	Chauffage. Règle le pourcentage de la capacité du système de chauffage auquel le système s'ouvre au niveau actuel.
	Sortie en continu. L'unité d'extraction en continu est variable, car le régulateur peut ajuster la performance du moteur et l'ouverture du volet du ventilateur.
	Ventilation par courbe de troupeau. Programme de ventilation prédéfini, adapté à l'âge des animaux. Voir également la section 4.4.
	Minuteur du cycle. La durée de marche/arrêt (ON/OFF) en secondes est calculée et affichée dans l'icône. Dans l'exemple illustré, le ventilateur est activé 25 % du temps. Cela signifie que le ventilateur est éteint pendant 450 secondes = 7,5 minutes (chiffre en rouge) et allumé pendant 150 secondes = 2,5 minutes (chiffre en vert).
	Basculer au suivant. Ce paramètre permet de basculer entre tous les ventilateurs. Le pourcentage s'applique à tous les ventilateurs dotés de ce paramètre (durée de cycle de rotation au suivant). Réglez la durée de marche (ON) en pourcentage.
	Marche/arrêt de la sortie d'air (ON/OFF) La sortie peut être activée et désactivée avec les mêmes options de réglage que la sortie en continu, voir également la section 2.2.
	Entrée, réglage et affichage de la position du volet au niveau actuel, voir également la section 2.2
	Contrôle de la pression, voir également la section 2.5.
	Capteur de pression.
	Règle et affiche le réglage de pression au niveau actuel. 20 Pa 
	Ventilateur agitateur. Un ventilateur agitateur améliore la circulation de l'air et fournit ainsi une température plus uniforme dans le bâtiment. Règle et affiche la durée en marche (ON) en pourcentage au niveau actuel.
	Refroidissement
	Pourcentage de durée en marche (ON) du système de refroidissement. Règle et affiche la durée en marche (ON) en pourcentage au niveau actuel. 4 % 



La sortie de refroidissement suit un cycle. Réglez la durée en marche (ON) en pourcentage au niveau actuel.



Lorsque ce niveau est atteint à partir d'un niveau inférieur, le réglage du niveau précédent est utilisé. Lorsque le niveau est atteint à partir d'un niveau supérieur, la fonction est activée en continu. Réglage de la durée en marche (ON) en pourcentage au niveau actuel.

1.6 Paramétrage de la vue d'accueil



Appuyez sur  et sélectionnez **Configurer la vue d'accueil**.

La configuration de la vue d'accueil a lieu en trois étapes.

1re étape. Sélectionnez les fonctions

Toutes les fonctions affichées peuvent être choisies.

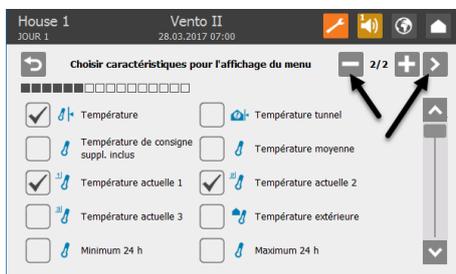
indique que la fonction est choisie.



2e étape. Ajouter d'autres pages (facultatif)

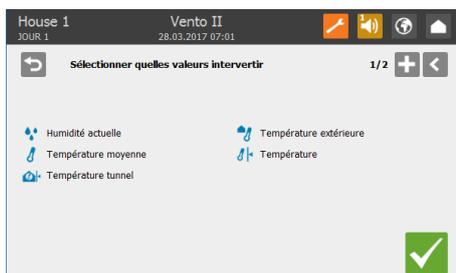
Appuyez sur  afin d'ajouter des pages supplémentaires à la vue d'accueil (5 maximum au total).

La même fonction peut également être sélectionnée pour un affichage sur plusieurs pages, si nécessaire.



Appuyez sur  pour passer à l'étape suivante.

Appuyez sur  pour revenir à la page précédente.



3e étape. Organisez l'ordre d'affichage

Appuyez sur une fonction, puis appuyez sur une autre pour les interchanger.

Appuyez sur  pour passer à la page suivante.

Appuyez sur  pour revenir à la page précédente.

Appuyez sur  pour revenir à la 1^{re} étape.

Appuyez sur  pour sauvegarder la configuration.

L'ordre d'affichage peut aussi être modifié entre deux pages en appuyant sur une fonction et en passant d'une page à l'autre à l'aide de  et de .



Oui/ Accepter

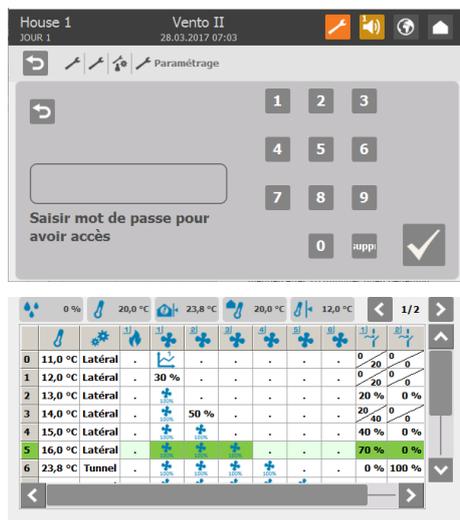
Non/Rejeter

1.7 Mot de passe

- Cette section s'applique uniquement aux bâtiments pour lesquels l'utilisation des mots de passe est activée.

Vous pouvez protéger Vento II contre toute utilisation non autorisée à travers un mot de passe. Cette fonction s'active dans le Menu Service **Technique/Utiliser mot de passe**.

Pour être autorisé à modifier un paramètre, il faut d'abord saisir le mot de passe qui correspond au niveau d'utilisateur de la fonction en question (**Quotidien, Avancé et Opérations de Service**).



Tapez quatre chiffres en tout.

Une fois que vous aurez tapé le mot de passe, Vento II peut être utilisé au niveau correspondant jusqu'à ce que l'écran repasse à la page d'entrée après toute pause de 10 minutes.

Revenez au menu de la page d'accueil du régulateur de climat après utilisation. Après une minute, il exigera à nouveau la saisie du mot de passe.

Vous pouvez modifier le mot de passe de chacun des trois niveaux dans le Menu **Gestion/Changer mot de passe**. Avant de pouvoir changer le mot de passe, il faut d'abord pouvoir taper celui es test en vigueur.

Niveau Utilisateur	Donner accès à	Mot de passe d'origine
Sans connexion	Saisie du nombre d'animaux	
Quotidien	Niveau Utilisateur quotidien: Modification des valeurs réglées	1111
Avancé	Niveau Utilisateur quotidien + avancé: Modification des paramètres par le biais de la matrice Modification des courbes de troupeaux et des paramètres d'alarme. Place le régulateur de climat en mode manuel.	2222
Service	Niveau Utilisateur quotidien + avancé + opérations de service: Modification des paramètres dans le menu technique	3333



Big Dutchman vous recommande changer les mots de passe établis dans nos ateliers et de les modifier par la suite régulièrement.

2 Climat

2.1 Température

Main menu		Sub menu	
	Climat		
	Température		
	Valeurs de consigne		
	 Température		
	 Température tunnel		
	Info		
	 Température de consigne suppl. inclus		
	 Température moyenne		
	 Température actuelle 1- 4		
	 Température extérieure		
	 Température minimale/maximale	 Minimum 24 h	
		 Minimum 24 h heure	
		 Maximum 24 h	
		 Maximum 24 h heure	
		 Capteur min./max.	
TUNNEL	 Température tunnel min./max.	 Température tunnel minimum	
		 Température tunnel temps minimum	
		 Température tunnel maximum	
		 Température tunnel temps maximum	
	 Température ext. min./max.	 Température ext. min.	
		 Température ext. temps min.	
		 Température ext. max.	
		 Température ext. temps max.	

Tableau 1: Vue d'ensemble du Menu Température complet.

Vento II régule la température intérieure en fonction de la température de consigne. Le chauffage du poulailler est assuré par la chaleur produite par les animaux et éventuellement un système de chauffage.

2.1.1 Valeurs de consigne



Climat / Température / Valeurs de consigne



Seuil max. de température qui active la ventilation.

En ventilation latérale, Vento II régule la température intérieure en fonction de la valeur de **Température**.

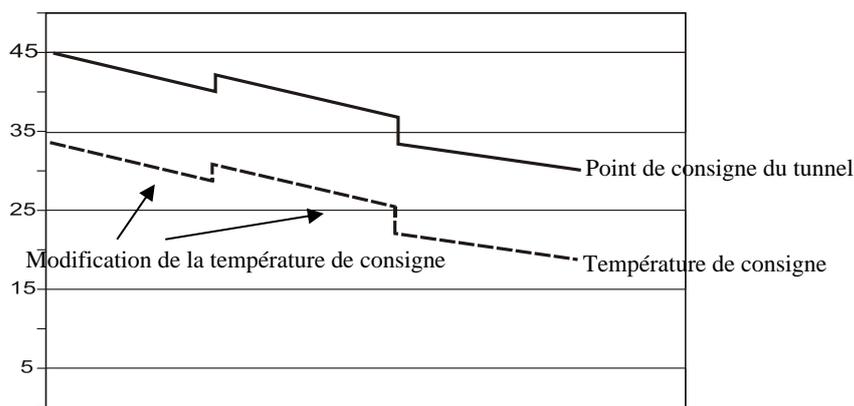


Seuil max. de température qui active la ventilation.

En ventilation mode tunnel, Vento II régule la température intérieure en fonction de la valeur de **Température Tunnel**.

Exemple 1: Déplacement parallèle du point de consigne du tunnel

Vento II ajuste le point de consigne du tunnel en fonction du changement de la valeur de consigne de la température



Lorsque vous modifiez **Température de consigne**, le Vento II décale le **Point de consigne du tunnel** en parallèle en conséquence

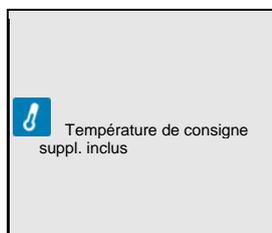


Si la température intérieure est trop élevée, l'ordinateur Vento II augmente la ventilation afin d'ajouter plus d'air frais. Si la température est trop basse, l'ordinateur limite la ventilation pour garder la chaleur dans le bâtiment et ajoute éventuellement du chauffage.

2.1.2 Info

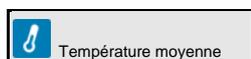


Climat / Température / Info

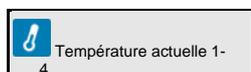


Affichage d'une valeur de température corrigée pour la **Température**.

Vento II utilise la **Température de consigne suppl. inclus** en tant que base de calcul pour l'exigence de ventilation du bâtiment. Cependant, le contrôleur ajustera la température réglée par un supplément correspondant au nombre de degrés fixés pour chaque niveau de ventilation, et calculera les besoins en ventilation à partir de là.



Température moyenne au cours des 24 dernières heures.



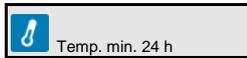
Température actuelle sur le capteur individuel.



Température extérieure actuelle.



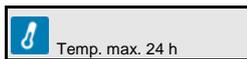
La température la plus basse/haute au cours des dernières 24 heures.



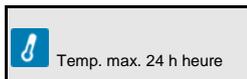
Chaque relevé de la température donne la température la plus.



Chaque relevé de la température donne la température la plus basse au cours des dernières 24 heures et l'heure.



Chaque relevé de la température donne la température la plus



Chaque relevé de la température donne la température la plus élevée au cours des dernières 24 heures et l'heure.



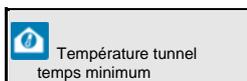
Température la plus basse/élevée sur le capteur individuel.



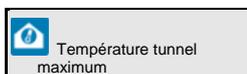
Température la plus basse/élevée au cours des dernières 24 heures sur le capteur individuel et l'heure.



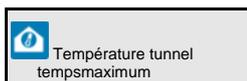
La température la plus basse du tunnel au cours des dernières 24 heures.



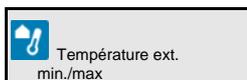
La température la plus basse du tunnel au cours des dernières 24 heures et l'heure d'enregistrement sont indiquées pour toutes les mesures de température.



La température la plus élevée du tunnel au cours des dernières 24 heures.



La température la plus élevée du tunnel au cours des dernières 24 heures et l'heure d'enregistrement sont indiquées pour toutes les mesures de température.



La température extérieure minimale et maximale et l'heure d'enregistrement sont indiquées pour toutes les mesures de température.

2.1.2.1 Systèmes de chauffage

Il est possible d'utiliser jusqu'à 2 systèmes de chauffage. Les réglages du chauffage sont effectués par le biais de la matrice pour chaque niveau. Le chauffage est activé en fonction du niveau de ventilation.

2.2 Ventilation

Menu principal	Sous-menu
 Climate	
 Ventilation	
	 Niveau minimum
	 Niveau maximum

Tableau 2: Vue d'ensemble du Menu Ventilation complet

La ventilation du bâtiment est composée d'une entrée d'air et d'une sortie d'air. Outre l'alimentation en air frais dans le bâtiment, la ventilation permet également d'éliminer l'humidité et toute chaleur excessive.

Selon les composants de ventilation installés dans le bâtiment, l'ordinateur du bâtiment peut basculer entre plusieurs modes de ventilation pour assurer un recyclage optimal de l'air.

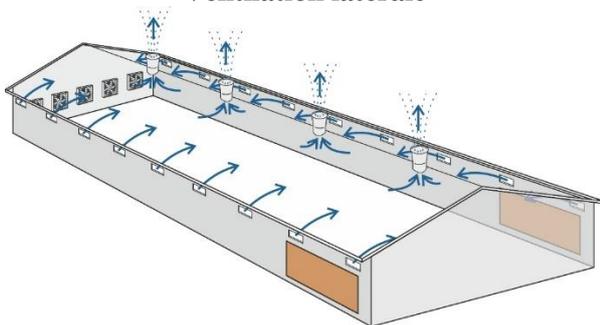
Les modes de ventilation suivants s'obtiennent avec les composants indiqués ci-dessous :

Latéral	<p>Arrivée d'air située sur les côtés du bâtiment, ex. prises d'air murales.</p> <p><i>Objectif : En mode Latéral, on obtient un climat uniforme dans tout le bâtiment. En conséquence, cette méthode de ventilation sera souvent privilégiée.</i></p>
Tunnel	<p>Prise d'air sur un des pignons du bâtiment, par exemple, avec des ventilateurs pignons.</p> <p><i>Objectif : En mode Tunnel, on obtient une vitesse d'air plus élevée et, par conséquent, un changement d'air dans le bâtiment plus important ; les animaux peuvent ainsi se rafraîchir même par des températures extérieures élevées.</i></p>

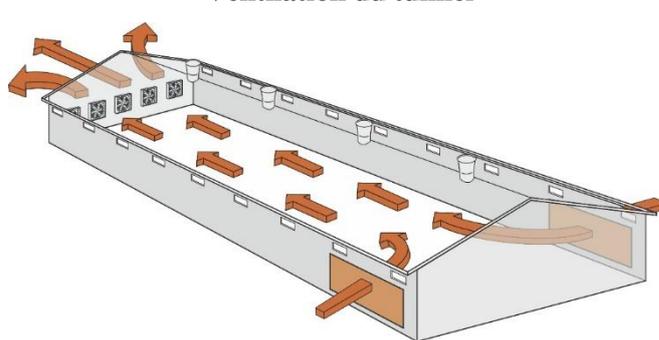
2.2.1 Combi-tunnel

La fonction combi-tunnel vous permet de basculer entre les modes de ventilation latérale et tunnel. Cette fonction est particulièrement utile dans les régions climatiques enregistrant des fluctuations de température quotidiennes ou saisonnières. Elle réunit nos systèmes LPV et Tunnel pour garantir des conditions de croissance optimales pour les animaux, même à des températures extérieures très élevées.

Ventilation latérale



Ventilation du tunnel



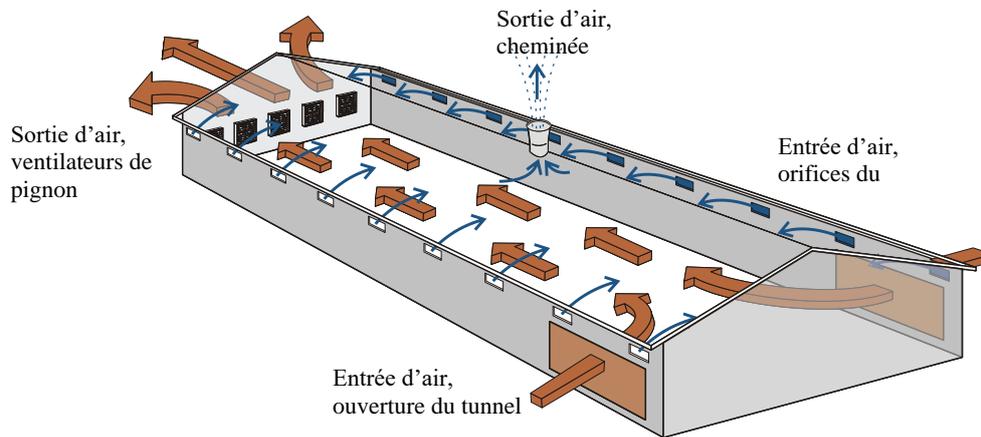


Figure 1 : Ventilation CombiTunnel

La ventilation du tunnel est basée sur la température réglée du tunnel. Les entrées et sorties d'air montées sont utilisées à la fois pour la ventilation latérale et en tunnel. Il est possible de sélectionner la ventilation latérale ou en tunnel à partir de la matrice.

Dans le menu, il est possible de fixer une limite minimale et maximale de ventilation. Si ces limites sont dépassées, une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran et la ventilation reste au niveau actuel. Vento II change le niveau de ventilation en fonction des paramètres de la matrice.

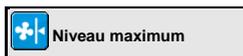
Lorsqu'une ventilation en tunnel est utilisée lorsque les besoins en ventilation sont très faibles (par ex. moins de 0,8 m/s), la distribution d'air dans le bâtiment peut être assurée par des minuteurs de cycle. Le régulateur basculera d'un ventilateur à un autre afin de limiter la différence de température sur toute la longueur du bâtiment.



Climat / Ventilation



Réglez sous **Niveau minimum** un seuil de ventilation minimum pour que Viper alimente dans le bâtiment la quantité d'air qui assure une qualité d'air acceptable. Cette fonction est surtout intéressante pendant les périodes froides où la ventilation n'est pas nécessaire pour rafraîchir la température intérieure.



Réglez sous **Niveau maximum** un seuil de ventilation maximum. Cette fonction peut s'avérer utile à très hautes températures extérieures, où la ventilation à pleine capacité de l'installation donne une température intérieure qui dépasse le seuil établi. Cette fonction peut aussi empêcher l'exposition de petits animaux p.ex. à une ventilation trop forte qu'ils ne supportent pas.

2.3 Réglage de la matrice

La matrice vous offre une vue d'ensemble des niveaux de ventilation de votre régulateur. En outre, vous avez accès aux réglages correspondant à chaque niveau.

La taille et les combinaisons de la matrice dépendent des éléments connectés au régulateur, et notamment des ventilateurs en mode ventilation latérale ou en tunnel.

Au cours de l'installation, vous déciderez du nombre de niveaux que contiendra la matrice. Vous pouvez choisir jusqu'à 64 niveaux.

En outre, le régulateur peut utiliser la « matrice multiple », qui permet au bâtiment d'utiliser deux paramètres de ventilation indépendants, voir le *Manuel technique* pour plus d'informations.

Structure de la matrice :

Niveau	Température	Principe de ventilation (latérale ou tunnel)	Chaleur	Ventilation en continu	Groupe de ventilateurs	Entrée	Pression	Ventilateur agitateur	Refroidissement
0									
1									
2									
3									
4									
...									
.. 61									
62									
63									

Chaque ligne de la matrice correspond à un niveau de ventilation. Les réglages du niveau en question s'effectuent dans les colonnes. Dans la colonne **Température**, vous pouvez régler la température d'activation de chaque niveau de ventilation.

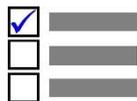
Vous pouvez également sélectionner le mode de ventilation (ventilation latérale ou tunnel) et procéder au réglage de la vitesse de ventilation et de refroidissement ou de chauffage, si ces systèmes sont installés.

0	19,0 °C	Side	100%	.	.	50 %	.	.
1	20,0 °C	Side	.	.	.	.	.	.
2	21,0 °C	Side	.	.	65 %	.	.	.
3	22,0 °C	Side	.	.	.	.	.	.
4	23,0 °C	Side	.	.	.	100%	100%	100%
5	24,5 °C	Side	.	.	.	100%	100%	100%
6	26,0 °C	Side	.	.	.	100%	100%	100%

Quand un niveau et une sortie sont actifs, la cellule est verte.

On distingue les deux matrices à leur couleur différente.

2.4 Humidité



Cette section concerne seulement les bâtiments avec des capteurs d'humidité.

Menu principal	Sous-menu
Climat	
Humidité	
Humidité	
Humidité actuelle	
Humidité minimum sur 24h	
Humidité maximale sur 24h	
Actif	

Tableau 3: Vue d'ensemble du Menu Humidité complet

Permet de régler l'humidité de l'air dans le bâtiment en fonction du point de consigne d'humidité. L'humidité contenue dans le bâtiment provient en partie des animaux, des aliments et de l'eau potable, et en partie de la fonction de refroidissement.

Lorsque l'humidité de l'air est supérieure à l'**Humidité** réglée, le régulateur de climat accroît la ventilation pour réduire le taux d'humidité (à condition qu'il y soit autorisé par le réglage de la température). Lorsque l'humidité de l'air est inférieure au seuil défini, le régulateur de climat réduit la ventilation.



Climat/ Humidité

Humidité	Paramétrage de la limite supérieure d'humidité de l'air.
Humidité actuelle	Niveau d'humidité actuel.
Humidité min. 24	Humidité de l'air la plus basse au cours des dernières 24 heures.
Humidité max. 24 h	Humidité de l'air la plus élevée au cours des dernières 24 heures.
Actif	Connexion et déconnexion du contrôle de l'humidité.

Sélection du principe de contrôle de l'humidité		
	Conséquences	Mode de fonctionnement
Réduction de température	Réduit la consommation thermique Potentiel de régulation de l'humidité sans chaleur Ne maintient pas le niveau d'humidité fixé Les animaux doivent être capables de tolérer une chute de température dans des conditions d'humidité élevée.	La température intérieure utilisée pour la régulation du bâtiment est réduite de sorte que la ventilation puisse augmenter.
Chauffage de l'humidité	Plus grande consommation thermique Maintient le niveau d'humidité fixé	Augmentation la provision de chaleur L'humidité et la chaleur sont évacuées à l'aide de la ventilation lorsque la température est trop élevée.

2.4.1 Réduction de température

Vento II peut contrôler l'humidité du bâtiment en fonction du principe de contrôle de l'humidité par réduction de la température, si les animaux peuvent tolérer une chute de température avec une humidité élevée. Cette

fonction limite l'utilisation du chauffage dans le bâtiment mais ne peut pas maintenir l'humidité de l'air à la valeur de consigne.

2.4.1.1 Abaissement de température avec alimentation en chaleur

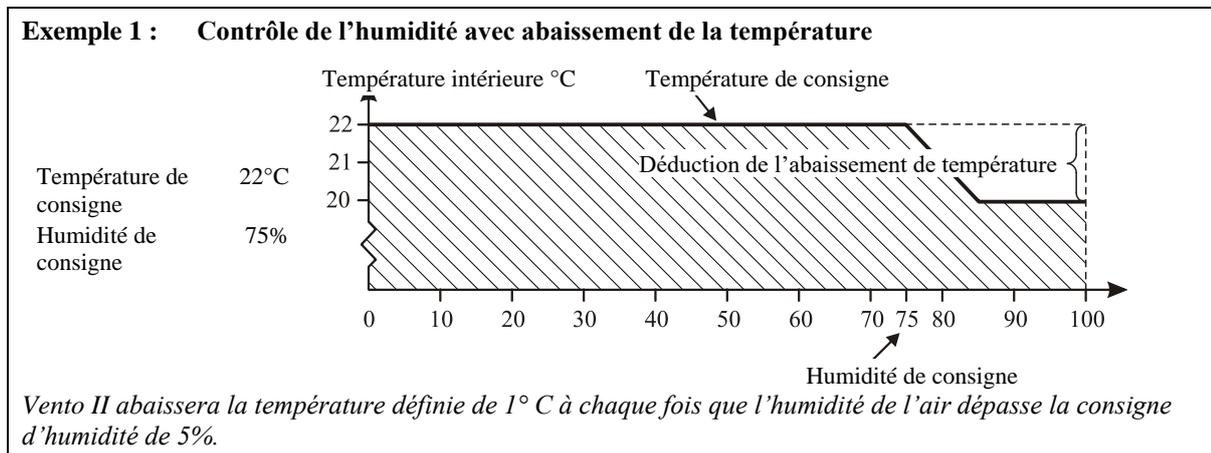
Lorsque Vento II a été paramétré pour contrôler l'humidité selon le principe d'abaissement de température, l'ordinateur règle un niveau d'humidité trop élevé en diminuant la température intérieure de quelques degrés (**Réduction max. de la température**).

En paramétrant une température inférieure, Vento II augmente la ventilation et par conséquent, aussi le renouvellement de l'air. Lorsque ceci a fait chuté la température intérieure, la ventilation diminuera jusqu'à son niveau minimum afin de limiter la perte de chaleur due à la ventilation. Si cela ne suffit pas à maintenir la température réduite, le régulateur de climat fournira progressivement plus de chaleur.

2.4.1.2 Abaissement de température sans alimentation en chaleur

En cas de déconnexion de l'alimentation en chaleur, Vento II régule automatiquement l'humidité de l'air en fonction du principe d'abaissement de la température.

Le processus de contrôle de l'humidité est le même que pour la provision de chaleur, jusqu'au point où la ventilation est réduite à son niveau minimum. Sans apport de chaleur, la température intérieure pourrait continuer à descendre en dessous de la température requise.



2.4.2 Chauffage de l'humidité

Lorsque le Vento II a été configuré de manière à pouvoir contrôler l'humidité selon le principe de chauffage de l'humidité, il réduit un taux d'humidité trop élevé en augmentant graduellement l'alimentation en chaleur. L'apport accru en chaleur fait monter la température intérieure. Afin de maintenir la température, le système de ventilation augmente graduellement le débit de ventilation.

Le mode de chauffage de l'humidité permet de garder l'humidité du bâtiment d'élevage au niveau fixé.



Vérifiez la consommation de chauffage à intervalles réguliers lorsque vous utilisez le principe de chauffage humide pour réguler l'humidité du bâtiment. Veillez à vérifier les paramètres de contrôle de chauffage et d'humidité afin d'éviter les coûts excessifs de chauffage.

2.5 Contrôle pression



Cette section concerne seulement les bâtiments dont le contrôle pression est activé.



Tableau 4: Vue d'ensemble du Menu Pression complet

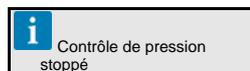
Par le biais d'un capteur de pression, Vento II peut contrôler le niveau de pression dans le bâtiment. À partir des mesures effectuées par les capteurs, Vento II commande l'ouverture des volets ; de cette façon, il maintient le niveau de pression requis dans le bâtiment.

Le contrôle de la pression n'est actif que lorsqu'un ou plusieurs ventilateurs fonctionnent.

Ceci peut être ajusté sur la matrice, voir également la section 1.4



Climat/ Pression



État



Niveau de pression actuel dans le bâtiment.



Indication (en pourcentage) de l'ouverture des clapets afin de maintenir la Pression de consigne. La pression requise est sélectionnée par le biais de la matrice.

2.6 Refroidissement

-  Cette section concerne seulement les bâtiments avec des systèmes de
-  refroidissement.
- 



Tableau 5: Vue d'ensemble du Menu Refroidissement complet

Le refroidissement est utilisé dans des bâtiments où la ventilation seule ne peut pas réduire suffisamment la température intérieure.

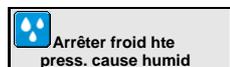
Par rapport à la ventilation, le refroidissement présente l'avantage de pouvoir abaisser la température intérieure en dessous de la température extérieure. D'autre part, le refroidissement augmente également l'humidité de l'air dans le bâtiment.



La combinaison d'une température intérieure élevée et d'une humidité de l'air élevée peut mettre en danger la vie des animaux. Lorsque le refroidissement fait augmenter l'humidité du bâtiment, Viper Touch déconnecte automatiquement le refroidissement si l'humidité du bâtiment dépasse l'**Arrêt froid hte pression à cause humidité** (normalement 75-85 %).

Le refroidissement peut être ajusté sur la matrice, voir également la section 2.3.

Climat/ Refroidissement



Pourcentage d'humidité de l'air qui fait arrêter la fonction de refroidissement. On peut en outre établir un seuil d'humidité pour le matelas de refroidissement.

2.7 Décalages utilisateur

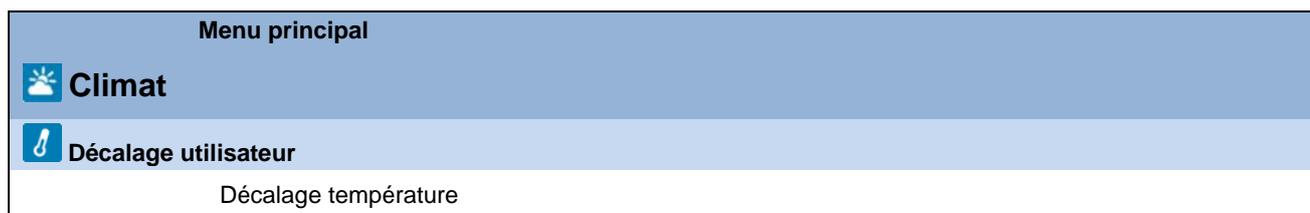
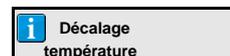


Tableau 6: Vue d'ensemble du Menu Décalage utilisateur complet



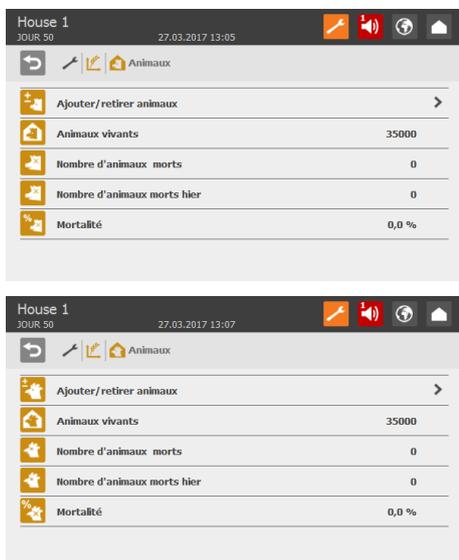
Affiche la compensation utilisateur actuelle par rapport aux valeurs de courbe standard.

3 Production (Porcs / Volaille)

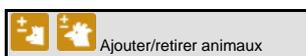
Menu principal	Sous-menu
Production	
Porcs	
 Ajouter/retirer animaux	 Animaux rejetés/mortes
	 Ajouter/retirer animaux
	 Animaux introduits
 Animaux vivants	
 Nombre d'animaux morts	
 Nombre d'animaux morts hier	
 Mortalité	
Volaille	
 Ajouter/retirer animaux	 Animaux rejetés/mortes
	 Ajouter/retirer animaux
	 Animaux introduits
 Animaux vivants	
 Nombre d'animaux morts	
 Nombre d'animaux morts hier	
 Mortalité	

Tableau 7: Vue d'ensemble du Menu Production complet

Dans le menu des **Animaux**, vous définissez les informations concernant, par exemple, le nombre d'animaux introduits et déplacés. Les chiffres saisis dans **Animaux** seront inclus dans les calculs de contrôle de la production de Vento II.

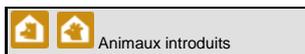


À partir du chiffre saisi dans le menu **Ajouter/Retirer des animaux**, Vento II calcule le nombre d'animaux vivants, le nombre total d'animaux morts et le taux de mortalité dans le bâtiment.



Saisissez le nombre d'animaux retirés de votre bâtiment d'élevage ou ajoutés à celui-ci. Voir la section 3.1.2.

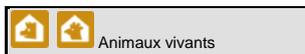
Il est important d'effectuer ces saisies correctement, car ces informations sont cruciales pour le calcul des chiffres clés.



Animaux introduits

Inscrivez le nombre total d'animaux au début du traitement par troupeau. Ce nombre ne change pas au cours du traitement par troupeau.

Si des animaux sont ajoutés au bâtiment d'élevage ou retirés de celui-ci dans le cadre d'un traitement par troupeau, ces modifications doivent être consignées dans le menu **Ajouter/supprimer animaux** ou le menu **Nombre d'animaux morts**.



Animaux vivants

Affiche le nombre d'animaux vivants.



Nombre d'animaux morts

Permet de saisir le nombre d'animaux morts et d'afficher un résumé du nombre d'animaux morts.

Le nombre résumé est inclus dans les calculs de Vento II se rapportant au nombre total d'animaux dans le bâtiment d'élevage (**Animaux vivants**).



Mortalité

Affiche le taux de mortalité calculé.

3.1.1 Animaux rejetés

Cause	Matin	Soir	Troupeau
Morts	0	0	0
Petits	0	0	0
Problèmes de pattes	0	0	0
Autres raisons	0	0	0
Maigres	0	0	0
Diarrhée	0	0	0
Maladies respiratoires	0	0	0
Autres maladies	0	0	0
Anormaux	0	0	0

Vento II peuvent enregistrer différentes raisons d'abattage. Les causes peuvent être indiquées lors de la saisie du nombre d'animaux abattus. Différentes raisons d'abattage peuvent être sélectionnées pour les porcs et les volailles respectivement.

Le nombre d'animaux abattus est résumé et inclus dans les calculs de Vento II au sujet du nombre total d'animaux dans le bâtiment.

3.1.2 Ajouter/retirer animaux

Type	Matin	Soir	Troupeau
Retirés	0	0	0
Examinés	0	0	0
Animaux supplémentaires	0	0	0

En fonction des chiffres saisis, Vento II calcule le nombre total d'animaux pour le matin et le soir ainsi que pour le troupeau total.

Sélectionnez le type d'enregistrement :

- Retirés
- Examinés
- Animaux supplémentaires

3.1.3 Animaux introduits

Saisissez le nombre total d'animaux au début du traitement par troupeau.

Si, au cours du traitement d'un troupeau, des animaux sont ajoutés au bâtiment ou retirés de celui-ci, ces informations doivent être consignées dans les menus **Ajouter/retirer animaux** ou **Animaux abattus**.

Il est important que ce chiffre soit exact car cette information est essentielle au calcul des chiffres-clés, tels que la mortalité et la quantité d'aliments par animal, qui dépendent de l'exactitude des données saisies.

3.2 Consommation d'aliment

 Cette section n'est pertinente que pour les bâtiments dotés d'un compteur d'alimentation.



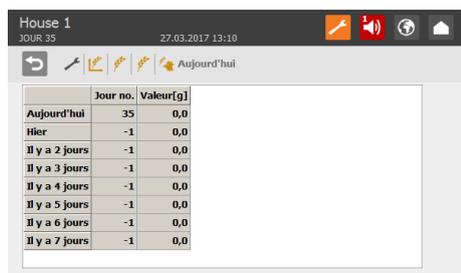


Menu principal		Sous-menu	
	Production		
	Consommation d'aliment		
	 Aujourd'hui		Aliment aujourd'hui
			Aliment hier
			Aliment/animal la semaine dernière
	 Total		Aliment au total
			Total aliment/animal
			Aliments consommés par morts
			Aliment/animal corrigé

Tableau 8: Vue d'ensemble du Menu Consommation d'aliment.

Production/ Consommation d'aliment

-  Aliment aujourd'hui La consommation d'aliments depuis minuit.
-  Aliment hier La consommation totale d'aliments sur les dernières 24 heures.
-   Aliment/animal la semaine dernière La consommation d'aliments par animal la semaine dernière.
-  Aliment au total La consommation totale d'aliments.
-   Total aliment/animal La consommation totale d'aliments par animal.
-   Aliments consommés par morts La consommation d'aliments par des animaux maintenant morts.
-   Aliment/animal corrigé La consommation d'aliments, corrigée pour prendre en compte les animaux retirés/ajoutés.



House 1		
30UR 35 27.03.2017 13:10		
Aujourd'hui		
	Jour no.	Valeur[g]
Aujourd'hui	35	0,0
Hier	-1	0,0
Il y a 2 jours	-1	0,0
Il y a 3 jours	-1	0,0
Il y a 4 jours	-1	0,0
Il y a 5 jours	-1	0,0
Il y a 6 jours	-1	0,0
Il y a 7 jours	-1	0,0

Vento II calcule la consommation d'aliments en continu et met la consommation à jour au fur et à mesure que la quantité d'aliments contenus dans le silo diminue.

Vous pouvez consulter la consommation d'aliments de la journée en cours ainsi que la consommation totale d'aliments.

Les sous-menus présentent également des calculs de consommation d'aliments par animal.

Eau



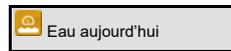
Cette section n'est pertinente que pour les bâtiments dotés d'un compteur d'eau.

Main menu	Sub menu
 Production	
 Eau	
	Eau aujourd'hui
	Eau hier
	Consommation d'eau totale
	Eau semaine dernière

Tableau 9: Vue d'ensemble du Menu Eau complet



Production/ Eau



Eau aujourd'hui

Consommation d'eau totale depuis minuit.



Eau hier

Consommation d'eau totale de la journée précédente.



Consommation d'eau totale

Consommation d'eau totale pour le troupeau.



Eau semaine dernière

Consommation d'eau enregistrée chaque jour au cours de la semaine dernière.

House 1		
30UR 35		
27.03.2017 13:10		
Aujourd'hui		
	Jour no.	Valeur[g]
Aujourd'hui	35	0,0
Hier	-1	0,0
Il y a 2 jours	-1	0,0
Il y a 3 jours	-1	0,0
Il y a 4 jours	-1	0,0
Il y a 5 jours	-1	0,0
Il y a 6 jours	-1	0,0
Il y a 7 jours	-1	0,0

Consommation d'eau

Vento II enregistre la consommation d'eau en litres pour vous offrir un aperçu complet de la situation. Afin d'attirer votre attention sur des changements soudains la consommation d'eau est également enregistrée en pourcentage.

Dans des conditions normales, les pourcentages augmentent de quelques unités par jour au fur et à mesure que les animaux vieillissent.

3.3 Horloge de 24h

-  Cette section n'est pertinente que pour les bâtiments dotés d'horloges de
-  24 h.
- 

Main menu		Sub menu	
	Production		
	Horloge de 24h		
	Horloge de 24h 1-6		N° de démarrages Démarrage On/Arrêt
	Horloge 1 de 24h prog. sem. suiv		Actif

Tableau 10: Vue d'ensemble du Menu Horloge de 24h complet

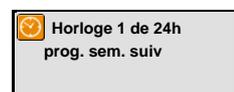
L'horloge de 24 heures numéro un peut utiliser un programme hebdomadaire.



Production/ Horloge de 24h

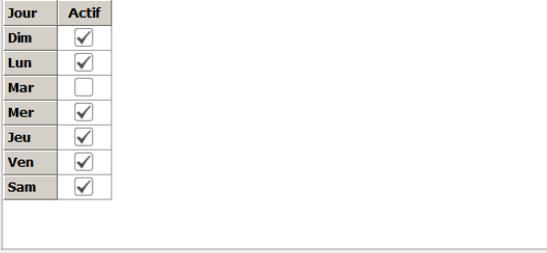


Numéro du point de consigne de démarrage, de l'heure de début et de l'heure de mise en marche (ON) ou d'arrêt.



Réglage indiquant si l'horloge de 24 h est activée ou non pour des jours particuliers en semaine.

Exemple 1: Horloge de 24 h avec programme en semaine - Mardi OFF



Jour	Actif
Dim	<input checked="" type="checkbox"/>
Lun	<input checked="" type="checkbox"/>
Mar	<input type="checkbox"/>
Mer	<input checked="" type="checkbox"/>
Jeu	<input checked="" type="checkbox"/>
Ven	<input checked="" type="checkbox"/>
Sam	<input checked="" type="checkbox"/>

Horloge de 24 h avec programme en semaine

Le programme de la semaine décide des jours pendant lesquels l'horloge de 24h est active.

Vento II conserve les horaires de marche/arrêt (ON/OFF) d'un programme d'un jour à l'autre. Si un horaire de mise en marche (ON) continue après minuit un jour où l'horloge de 24 h n'est pas activée, la fonction reste en marche (ON) jusqu'à ce que la durée en question se soit écoulée.

00:00	Lundi	24:00	00:00	Mardi	24:00	00:00	Mercredi	24:00
	ON		ON	OFF		ON		
	Heure de démarrage		Temps ON				Heure de démarrage	

Il est possible de nommer l'horloge de 24 heures. Vous pouvez, par exemple, utiliser le nom de la fonction qu'elle contrôle, de façon à mieux la reconnaître dans les menus.

4 Gestion

Menu principal	Sous-menu
 Gestion	
 Données bâtiment	
 Etat troupeau	Bâtiment actif Bâtiment vide
 Jour n°	
 Numéro de semaine	
  Animaux introduits	
 Régler date et heure	
 Jour de la semaine	
 Nom bâtiment	
 Jour démarrage troupeau	
 Valeurs clés	
  Total aliment/animal	
  Aliment/animal aujourd'hui	
  Aliment/animal hier	
  Eau/animal aujourd'hui	
  Eau/animal hier	
 Eau/Aliment	
 Eau/Aliment hier	
  Mortalité	
 Courbes de tendance	
 Climat	 Température  Température tunnel  Température extérieure  Capteur régulat. pression
 Production	 Aliment 24h  Eau 24h  Aujourd'hui Total Animaux Aliment/animal Eau au total Mortalité Animaux morts Animaux rejetés Animaux déplacés
 Courbes lot	
 Température intérieure	

Menu principal	Sous-menu
 Gestion	
	Température tunnel
	Niveau de ventilation min.
	Niveau de ventilation max.
	Groupe de ventilateurs troupeau 1
	Groupe de ventilateurs troupeau 2
	Ventilation en continu troupeau 1
	Ventilation en continu troupeau 2
 Bâtiment vide	
	Ce bâtiment n'est PAS en mode arrêt du troupeau
	Prise
	Niveau du ventilateur d'air
	Clapet de sortie d'air réglable en continu
	Vitesse sortie du ventilateur, en continu
	Chauffage
 Changer le mot de passe	
	Changer mot de passe - mode quotidien
	Changer mot de passe mode avancé
	Changer mot de passe mode de service

Tableau 11: Vue d'ensemble des options du Menu de Gestion

4.1 Données du bâtiment

 État du troupeau	Lecture et modification de l'état du troupeau (Bâtiment actif/ Bâtiment vide).
 Jour n°	Paramétrage du numéro de jour. Le numéro de jour ajoute 1 pour chaque journée qui s'écoule après avoir défini le bâtiment comme bâtiment actif.
 Numéro de semaine	Affichage du numéro de semaine actuel.
 Animaux introduits	Paramétrage du nombre d'animaux.
 Régler date et heure	Paramétrage de la date et de l'heure actuelle.
 Jour de la semaine	Affichage du jour de la semaine actuel.
 Nom du bâtiment	Définition du nom du bâtiment.
 Jour démarrage troupeau	Réglage du premier jour du troupeau.

4.1.1 Bâtiment actif / Bâtiment vide



House 1
Mode d'arrêt du troupeau:
Vide

Définissez l'état du troupeau sur **Bâtiment actif** le jour précédant l'introduction des animaux dans le bâtiment de sorte que l'ordinateur ait le temps d'adapter le climat aux besoins des animaux et à l'alimentation dans le bâtiment. Le numéro de jour passe ensuite au jour 0 et l'ordinateur fonctionne avec les paramètres automatiques définis pour la climatisation.

Définissez l'état du troupeau sur **Bâtiment vide** lorsque le bâtiment a été évacué.

Lorsque le bâtiment est vide, Vento II coupe la régulation du climat du bâtiment et le contrôle selon les paramètres choisis pour le bâtiment vide entre deux fonctions.

Dans l'état de troupeau **Bâtiment vide**, Vento II réinitialise également toute modification des courbes précédemment effectuée pendant le traitement du troupeau précédent.



Lorsque l'état du troupeau est **Bâtiment vide**, (dans le menu **Gestion/ Bâtiment vide**), le régulateur fonctionne selon les paramètres définis dans le menu **Bâtiment vide**.



Cette fonction permet de maintenir le taux de recyclage de l'air du bâtiment en permettant à la ventilation de fonctionner à un pourcentage fixe (50 %) de la capacité du système. Ceci permet de protéger les animaux au cas où un bâtiment serait réglé sur **Bâtiment vide** par erreur. Vous pouvez régler le chauffage pour maintenir la chaleur du bâtiment.



Si l'état du troupeau est **Bâtiment vide**, toutes les fonctions d'alarme sont déconnectées.

4.1.2 Heure



La correction de l'heure est importante pour plusieurs fonctions de contrôle et pour l'enregistrement des alarmes.

L'horloge n'est pas désactivée en cas de panne de courant.

4.1.3 Nom du bâtiment



Nommer le bâtiment.

4.2 Valeurs clés

Total aliment/volaïlle	0,000 kg
Aliment/volaïlle aujourd'hui	0,0 g
Aliment/volaïlle hier	0,0 g
Eau/volaïlle aujourd'hui	0,0 ml
Eau/volaïlle hier	0,0 ml
Eau/Aliment	0 %

Affichage des valeurs de production.

4.3 Courbes de tendance



Les courbes de tendance climatiques vous présentent une vision du développement des conditions climatiques à l'intérieur du bâtiment au cours des dernières 24 heures.



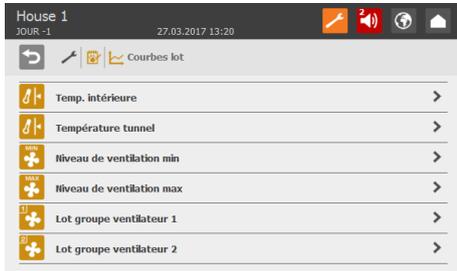
Les courbes de tendance de la production vous présentent une vision du développement au cours des derniers 50 jours pour une série de données de production vitales.

La courbe affiche les nouvelles valeurs au passage d'un jour à un autre.

4.4 Courbes troupeau

-  Cette section concerne seulement les bâtiments avec une production de troupeau.
- 
- 

Les calculs de régulation du climat de Vento II sont basés sur les paramètres de courbe et d'autres informations.



Vento II peut ajuster automatiquement les paramètres de température, de chaleur et de ventilation.

4.4.1 Configuration des courbes



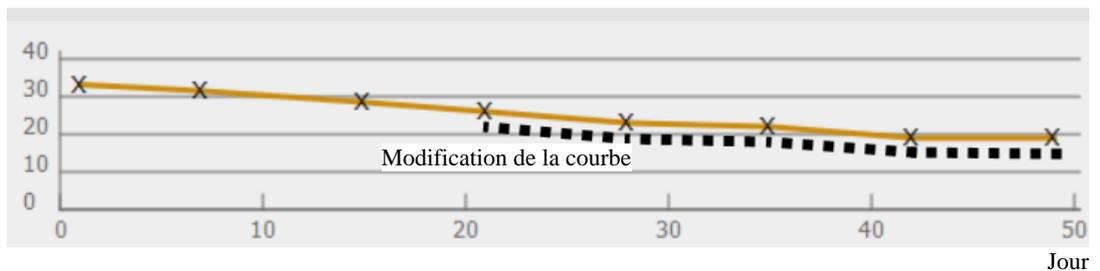
Pour chaque courbe, définissez

- 1) un jour pour chacun des huit points de courbe ;
- 2) la valeur requise pour la fonction de chacun des huit points de courbe.

4.4.2 Réglage quotidien des paramètres

Exemple 2: Courbe pour Temp. intérieure

Température



Pour les fonctions de courbe, Vento II déplace en général automatiquement une partie de courbe parallèlement aux changements de paramètres que vous effectuez pendant le processus d'un troupeau.

5 Alarmes



Les alarmes fonctionnent uniquement lorsque l'état du troupeau est **Bâtiment actif**.



Lorsqu'une alarme est générée, Vento II enregistre le type d'alarme et l'heure à laquelle elle s'est déclenchée.

Ces informations sont affichées dans une fenêtre spécifique à l'alarme.

Il y a deux genres d'alarmes :

Alarme critique : Fenêtre locale d'alarme rouge sur Vento II et déclenchement de l'alarme à travers les unités d'alarme connectées, p.ex. un klaxon

Alarme non critique : Fenêtre locale d'alarme jaune sur Vento II.

Pour certaines alarmes des conditions climatiques, le Menu des Alarmes vous permet de choisir si l'alarme doit être caractérisée de grave ou d'anodine.

Modification du contact

Lorsque l'ordinateur du bâtiment est connecté à un module d'interrupteur à commande prioritaire, vous pouvez recevoir une alarme qui signale la modification de la position du contact du module.

Les modifications de la position du contact sont enregistrées dans le journal d'exploitation dans le menu **Technique/ Service/ Mémoire**.

L'ordinateur lance en outre un signal d'alarme que vous pouvez choisir de maintenir.

Le signal d'alarme continuera donc jusqu'à ce que vous acquittiez l'alarme. Ceci aussi même si la situation qui a déclenché l'alarme a cessé d'exister.

Alarmes maintenues :

OUI : Le signal continue même après que la situation d'alarme ait cessé d'exister.

NON : Le signal s'arrête après que la situation d'alarme ait cessé d'exister.



5.1 Arrêt du signal d'alarme

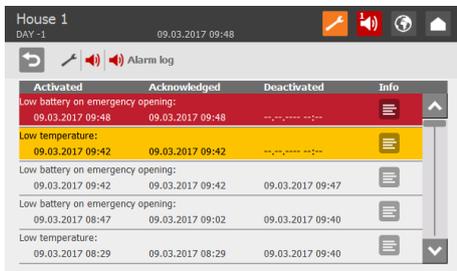


La fenêtre d'alarme disparaît de l'affichage et le signal d'alarme stoppe dès que vous acquittez l'alarme en la cochant.

5.2 Journal des alarmes

Vento II enregistre les alarmes en vous informant de l'heure du déclenchement et de disparition. Il n'est pas rare que plusieurs alarmes se suivent en série parce qu'une erreur dans une fonction influe sur plusieurs autres fonctions.

Une alarme de clapet peut p.ex. être suivie d'une alarme thermique car l'ordinateur ne peut plus réguler correctement la température tant que le clapet est défectueux. Les alarmes terminées vous offrent la possibilité de suivre un processus d'alarme et de détecter l'erreur ayant déclenché les alarmes.



Dans le journal des alarmes, les couleurs reflètent l'état de l'alarme :

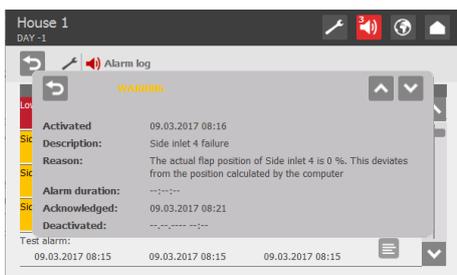
Rouge : alarme active

Jaune : alerte active

Gris : alarme terminée

Vento II mémorise jusqu'à 20 alarmes actives et terminées. Dès que la 21^e alarme se déclenche, l'ordinateur efface l'alarme la plus ancienne.

L'icône du journal des alarmes  indique le nombre d'alarmes actives jusqu'à la désactivation d'une situation d'alarme.



Appuyez sur  pour ouvrir le journal des alarmes et voir la description générale du type d'alarme et la durée de la situation d'alarme.

5.3 Essai des alarmes

L'essai régulier des alarmes contribue à s'assurer qu'elles fonctionnent réellement dans le besoin. Vous devez donc chaque semaine tester les alarmes.



Alarmes

Dans le menu  

Appuyez sur **Essai des alarmes**, puis choisissez ON pour lancer l'essai.

Contrôlez que le pilote des alarmes clignote

Vérifiez que le système d'alarme fonctionne comme il se doit

Appuyez sur  pour terminer l'essai.

Vento II présente une série d'alarmes que l'ordinateur déclenche en cas d'erreur technique ou de dépassement des seuils d'alarme. Certaines des alarmes sont connectées en permanence, p.ex. celle de **Panne de courant**. Vous pouvez connecter et déconnecter les autres alarmes et pour certaines d'entre elles fixer les seuils d'alarme.



Il relève toujours de la responsabilité de l'utilisateur de vérifier que les paramètres d'alarme sont corrects.

 Paramètres d'alarme	
 Climat	
 Alarme prise et sortie d'air	<ul style="list-style-type: none">  Erreur entrée 1 – 4  Erreur sortie volet 1 sur ventilateur 1  Erreur sortie volet 2 sur ventilateur 1  Erreur sortie volet 1 sur ventilateur 2  Erreur sortie volet 2 sur ventilateur 2 <hr/> <p> Ouverture d'urgence</p> <ul style="list-style-type: none">  Prise d'air d'urgence g  Haute température abs.: ON  Erreur capteur régulat. pression  Panne de courant: ON
 Alarme température	<ul style="list-style-type: none">  Seuil haute temp  Temp. basse alarme  Temp. basse seuil  Temp. estivale à 20° C /68° F temp. ext  Temp. estivale à 30° C //86° F temp. ext.  Haute température absolue  Haute température abs. actuelle <hr/> <p> Erreurs capteur</p> <ul style="list-style-type: none">  Erreur capteur temp. intérieure: ON  Erreur capteur température extér  Capteur extérieur mal placé
	<p> Contrôle thermique ouvert. d'urgence</p> <ul style="list-style-type: none">  Température d'ouverture d'urgence  Température de consigne  Alerte de température d'urgence.  Alerte seuil de température d'urgence  Alarme batterie: ON  Batterie seuil tension  Panne de courant: ON  Tension batterie actuelle Tension batterie minimum mesurée

 Capteur humidité	 Seuil d'humidité ahute abs	
	 Erreur capteur d'humidité (5%)	
 Capteur régulat. pression	 Retard alarme capteur	
	 Pression élevée alarme	
	 Pression élevée seuil	
	 Pression basse alarme	
	 Pression basse seuil	
 Ouverture d'urgence	 Haute température	ON/OFF
	 Haute température absolue.	ON/OFF
	 Humidité haute absolue	ON/OFF
	 Pression élevée alarme	ON/OFF
	 Pression basse alarme	ON/OFF
	 Panne de courant	ON/OFF
 Alarme panne de courant: Toujours ON		
 Alarmes maintenues		
 Essai alarme		
 Installation en cours. Patienter 2 minutes pour l'activation!		

Tableau 1: Vue d'ensemble du Menu des Alarmes

5.4 Alarmes des conditions climatiques

Alarme d'entrée et de sortie

Les alarmes de volets sont des alarmes techniques. Le régulateur Vento II envoie une alarme si la position réelle du volet d'une entrée ou sortie s'éloigne de la valeur calculée par le régulateur.

Température

Seuil de température élevée

L'alarme pour haute température est connectée si l'état du troupeau est défini sur **Bâtiment actif**. L'alarme est activée en cas de température supérieure à la **Température de consigne**.

Voir sous 2.1.1

Alarme température basse

Alarme pour les températures excessivement basses par rapport à la **Température de consigne**.

Seuil de température basse

L'alarme de température pour les basses températures est active lorsque l'état du troupeau est **Actif**.

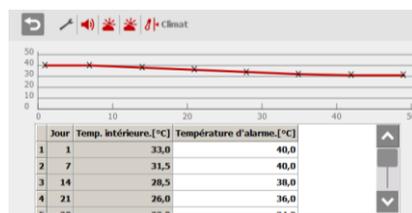
Alarme estivale 20 °C et 30 °C (68 °F et 86 °F) à l'extérieur

Cette fonction a un seuil d'alarme variable qui suit les modifications qui se produisent en cas de températures extérieures élevées. Si la température augmente, le seuil d'alarme augmente également. Ceci retarde par conséquent l'heure à laquelle l'alarme de température élevée est générée.

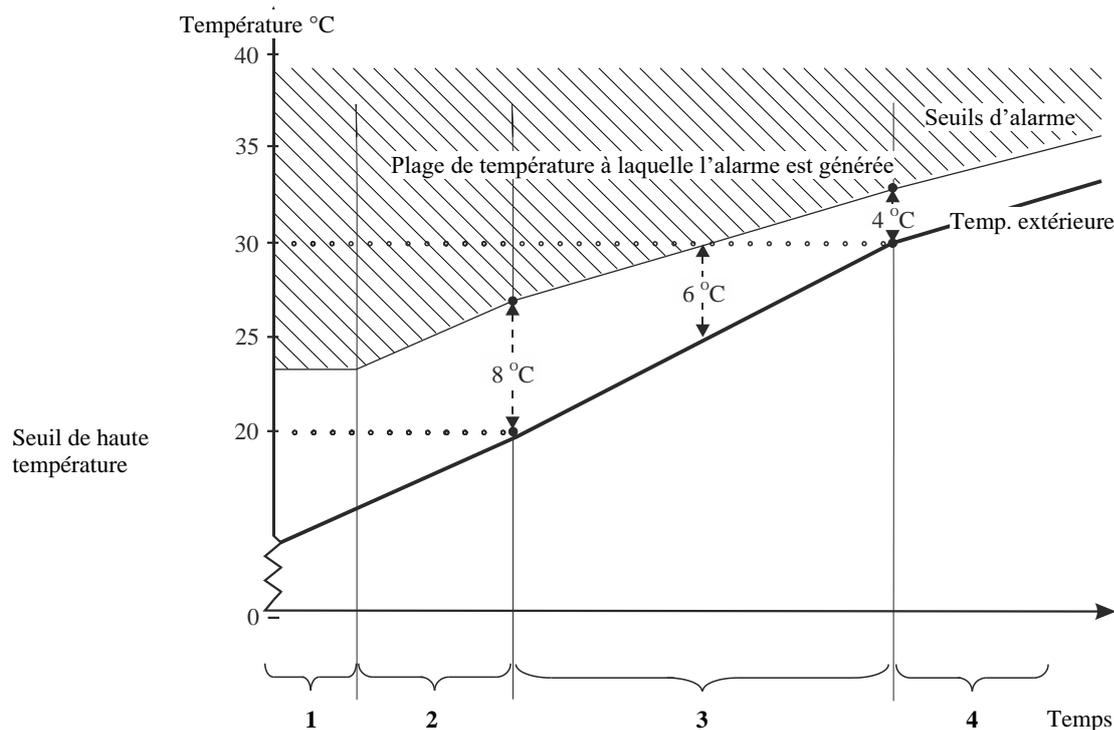
L'ordinateur Vento II génère l'alarme uniquement si la température intérieure dépasse la valeur de l'alarme haute température

Haute température absolue

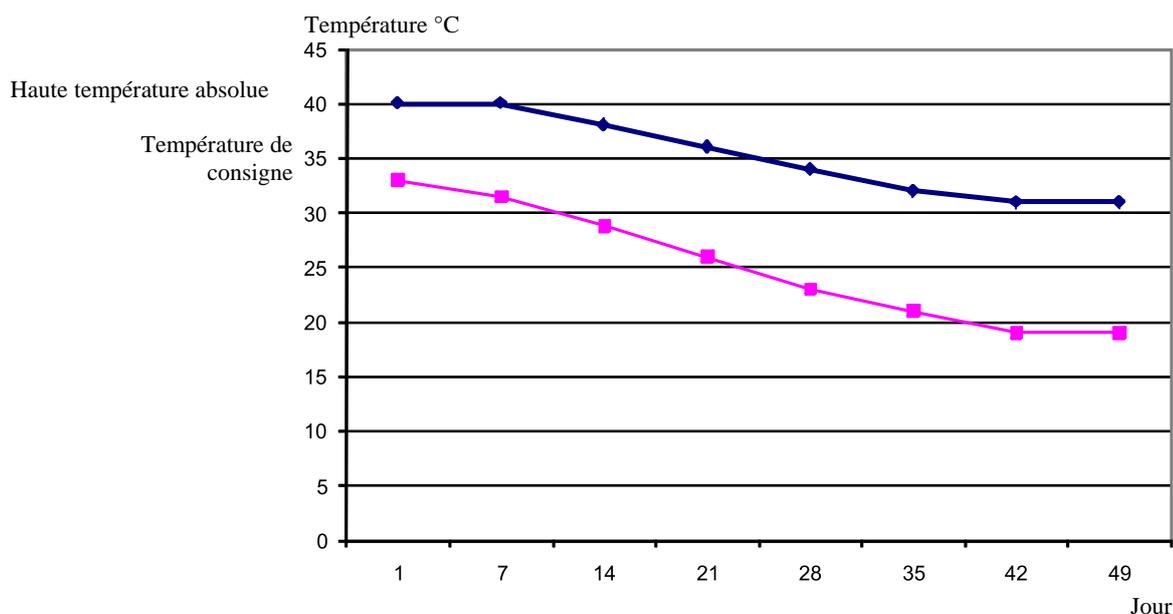
L'alarme pour la haute température absolue est générée par la température effective, par ex. 32° C. Vento II génère l'alarme de haute température absolue si la température intérieure dépasse cette valeur.



L'alarme de haute température absolue est paramétrée comme courbe de température.

Exemple 2: Température estivale à 20 °C et 30 °C à l'extérieur

1. Le seuil d'alarme ne descend pas en dessous du **Seuil de haute température**
2. À une température extérieure inférieure à 20° C, le seuil d'alarme de +7° C est décalé en fonction de la température extérieure.
3. Entre 20° C et 30° C à l'extérieur, une transition progressive de 7° C à 3° C se produit.
À une température extérieure de 25° C par exemple, la température intérieure doit être de 6° C supérieure (en l'occurrence, dépasser 30° C) avant que l'alarme soit générée.
4. Au-dessus de 30° C, le seuil d'alarme est décalé de +3° C en fonction de la température extérieure.

Exemple 3: Alarme de haute température absolue

L'alarme de haute température absolue se déclenche quand la température intérieure dépasse la valeur de consigne. Cette valeur peut être paramétrée sous forme de courbe ou de chiffres pour huit jours.

Erreur dans capteur de température

Erreur dans capteur de température intérieure

L'ordinateur Vento II génère une alarme en cas de court-circuit ou d'arrêt du capteur de température intérieure. Sans ce capteur, Viper Touch ne peut pas contrôler la température intérieure et l'erreur déclenche, en plus de l'alarme, une commande de secours du système de ventilation qui s'ouvre à 50%.

L'alarme pour erreur dans le capteur de température intérieure est toujours active.

Erreur dans capteur de température extérieure

Vento II génère une alarme en cas de court-circuit ou d'arrêt du capteur de température extérieure.

Capteur extérieur mal placé

L'alarme indique si le capteur est exposé à la chaleur du soleil et si par conséquent, la température extérieure qu'il indique est fautive. Viper Touch génère une alarme lorsque l'ordinateur mesure la température intérieure comme étant le nombre de degrés en dessous de la température extérieure pour laquelle la fonction est paramétrée (par ex. 5° C).

Capteur de humidité

Haute humidité absolue

L'ordinateur Vento II génère une alarme pour la haute humidité absolue lorsque l'humidité du bâtiment dépasse la valeur de consigne. Ceci peut par ex. être provoqué par un manque de ventilation ou une erreur technique relative à un capteur.

Erreur dans capteur d'humidité

L'ordinateur Vento II génère une alarme lorsque le capteur d'humidité est interrompu ou que l'humidité de l'air est en dessous de la valeur de consigne.

Le seuil d'alarme est prédéfini dans nos ateliers à un niveau (5%) si faible que l'alarme est uniquement générée en cas d'erreurs de capteur réelles.

Capteur de pression

Alarmes de pression

Dans la fonction **Retard alarme capteur**, vous pouvez retarder le signal d'alarme pour que l'alarme ne soit pas générée suite à de petites modifications du niveau de pression du bâtiment, par ex. lorsque vous ouvrez une porte du bâtiment.

L'ordinateur Vento II génère une alarme lorsque la pression dans le bâtiment devient inférieure ou supérieure aux valeurs définies pour **Pression basse seuil** / **Pression élevée seuil**.

5.4.1 Ouverture d'urgence

5.4.1.1 Ouverture d'urgence

L'ouverture d'urgence est une fonction standard de l'ordinateur Vento II, qu'une ouverture d'urgence adéquate soit installée ou non. Tant que le courant est disponible, l'ordinateur ouvre le système de ventilation à 100% si une alarme correspondante se déclenche, et ce, même si la température extérieure est basse.

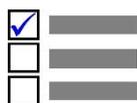
L'ouverture d'urgence peut être déclenchée par six types d'alarme.

Ouverture d'urgence	Déclenchée par	
	Haute température	Déclenchement systématique
	Haute température absolue	Déclenchement systématique
	Pression élevée alarme	Déclenchement systématique
	Alarme de pression faible	Déclenchement systématique
	Panne de courant	Déclenchement systématique
	Haute humidité absolue	Connexion ou déconnexion

Tableau 12: Déclenchement de l'ouverture d'urgence

Il peut s'avérer judicieux de déconnecter la haute humidité absolue pour les bâtiments situés dans des zones avec une humidité de l'air extérieure très élevée et s'il se produit une erreur de capteur.

5.4.1.2 Contrôle thermique d'ouverture d'urgence



Cette section concerne seulement les bâtiments dotés d'une ouverture d'urgence contrôlée par la température.

Cette ouverture d'urgence se déclenche uniquement lorsque la température intérieure dépasse la température définie pour l'ouverture d'urgence (**Ouverture d'urgence - Température**). Vous pouvez considérer la valeur paramétrée affichée en tant que chiffre réel. L'ouverture d'urgence est également activée en cas de panne de courant..

5.4.1.2.1 Température d'ouverture d'urgence

La température à laquelle l'ouverture d'urgence doit être ouverte se définit directement sur le bouton de réglage de l'unité de commande de l'ouverture d'urgence. Le paramètre est visible sur l'écran avec la **Température de consigne**.

5.4.1.2.2 Alerte de température d'urgence

L'ordinateur Vento II peut émettre une alerte qui s'affiche à l'écran si le paramétrage de la **Température d'ouverture d'urgence** est trop élevé par rapport à la **Température de consigne** (température intérieure). Ceci concerne tout particulièrement les bâtiments avec une production par troupeau et une courbe de température décroissante. Vous devez en permanence adapter à la baisse la **Température d'ouverture d'urgence**. Toutefois, un paramètre trop élevé peut également avoir été créé par erreur.

La fonction d'alerte peut être connectée et déconnectée. Elle doit être définie par le nombre de degrés que la **Température d'ouverture d'urgence** est autorisée à dépasser la **Température de consigne** avant que l'ordinateur ne donne l'alerte.

5.4.1.2.3 Alarme batterie et tension de batterie

La fonction d'ouverture d'urgence contrôlée par la température comporte une batterie pour garantir que l'ouverture d'urgence fonctionne malgré une panne de courant lorsque la température intérieure dépasse le paramètre de **Température d'ouverture d'urgence**.

L'affichage indique la tension de la batterie. Les valeurs indiquent quand vous devez remplacer la batterie ou si une erreur technique a déclenché une alarme de batterie.

Vento II peut générer une alarme lorsque la batterie qui alimente l'ouverture d'urgence ne fonctionne pas.



Assurez-vous de ne pas paramétrer à une valeur trop basse **Batterie seuil tension** afin de ne pas désactiver l'alarme.

5.4.2 Alarme de panne de courant

Le régulateur Vento II produit toujours une alarme et active l'ouverture d'urgence en cas de panne de courant.

ENTRETIEN

Vento II ordinateur climatique ne requiert aucun entretien pour pouvoir fonctionner correctement.

Veiller à tester l'installation d'alarme chaque semaine.

Il est interdit d'utiliser des pièces qui ne soient pas d'origine.

Nettoyage

Nettoyez l'ordinateur à l'aide d'un chiffon à peine humide et sans utiliser de dissolvant. Ne jamais exposer l'ordinateur aux jets d'eau directs ni à un hydronettoyeur.

Comme tout autre équipement électronique, l'ordinateur a avantage à être constamment sous tension afin d'éviter que ne se forme de l'eau de condensation.

Recyclage/Mise au rebut



produits Big Dutchman qui peuvent être recyclés portent un pictogramme qui illustre l'interdiction de les jeter à la poubelle. Voir notre illustration.

Nos clients sont invités à délivrer les produits Big Dutchman à un site local de récupération/recyclage conformément aux instructions locales. Le site de recyclage en question se chargera d'acheminer les produits en question vers un centre agréé pour recyclage et réutilisation.

EU - Declaration of Conformity

Manufacturer: **SKOV A/S**
Address: Hedelund 4, DK-7870 Roslev, Denmark
Telephone: +45 72 17 55 55

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product: 307pro
Type, model: House controller
EU directives: 2014/35/EU (Low Voltage Directive (LVD))
2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility (EMC))
2011/65/EU (RoHS Directive)
Standards: EN 60950-1:2006:
EN 60950-1:2006/AC:2011
EN 60950-1:2006/A11:2009
EN 60950-1:2006/A12:2011
EN 60950-1:2006/A1:2010
EN 60950-1:2006/A2:2013
EN 61000-6-2:2005 + AC:2005:
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011:
EN 50581:2012:

We declare as manufacturer

that the products meet the requirements of the listed directives and standards.

Location: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

Date: 2017.04.01



Jesper Mogensen

CTO



Big Dutchman.